



é l b a n o

SEM AN A R I O D E L A G I U N E A E S P A Ñ O L A

Santa Isabel de Fernando Póo, 17 de Diciembre de 1939.—«AÑO DE LA VICTORIA»

Número 11

Núm. suelto 0,50 ptas.

Por semestre, 35 ptas.

Por año 60 pesetas

Información Nacional y Extranjera

España celebra un tratado comercial con Portugal

El Embajador de España en París entrega una nota al Ministerio de Asuntos Extranjeros sobre el bloqueo anglo-francés

España celebra un tratado comercial con Portugal

MADRID, 14.—Ayer se celebró un tratado comercial entre España y Portugal, haciéndolo por la primera el Ministro de Negocios Extranjeros coronel Beigbeder y por la segunda el Embajador en España D. Pedro Teotónio Pereira a quien acompañaba el consejero de Embajada D. Manuel de Anta y Oliveira.

Asistieron al acto de la firma el director general de Política del Ministerio, el primer Introdutor de Embajadores Sr. barón de las Torres y el Jefe del Gabinete Diplomático.

El Embajador de España en París entrega una nota al Ministro de Asuntos Extranjeros sobre el bloqueo anglo-francés

PARIS, 14.—Se sabe que el Embajador de España José Félix de Leque-

rica ha entregado al secretario general del Ministerio de Asuntos Extranjeros una nota por la cual el Gobierno Español se reserva su derecho respecto a la última intensificación del bloqueo anglo-francés en lo que concierne a los intereses españoles.

Pruebas de velocidad de acorazados italianos en el Golfo de Génova

MILAN, 14.—Según informaciones recibidas el jueves el nuevo acorazado italiano "Littorio" de 25.000 toneladas, ha realizado con éxito a toda máquina y velocidades una prueba en el golfo de Genova, superando en velocidad el promedio previsto de 30 nudos. Asistieron a la prueba el inspector del Almirantazgo italiano que se ocupa de equipar los buques y sus restantes otros altos oficiales de la marina.

El Mariscal Di Bono inspeccionará las tropas de Libia

ROMA, 14.—El Mariscal Di Bono, inspector de las tropas italianas, de ultramar, ha marchado a Trípoli, acompañado del Mariscal del Aire, Italo Balbo, Gobernador de Libia. Di Bono, inspeccionará durante varios días a las tropas que se encuentran allí estacionadas.

Se espera con gran interés el discurso que pronunciará el sábado del ministro de Exteriores italiano

ROMA, 15.—Crece de día en día la tensión con que se espera el discurso del Ministro de Exteriores Conde Ciano que pronunciará el sábado por la mañana ante la Cámara de los Fascios y corporaciones. En este discurso ganará en significación porque descansará sobre las deliberaciones del Gran Consejo Fascista, es decir, la más alta instancia de la política de Italia. Las manifestaciones del Conde Ciano serán por lo tanto no sólo hechas por él, como Ministro de Exteriores, sino a la vez, como delegado del Consejo Fascista. El Conde Ciano rozará pues seguramente en todas las cuestiones que afectan hoy a la política italiana: Importación de Italia, guerra de alianza con Alemania, política Balcánica, defensa de los derechos italianos contra la intensificación del bloqueo por las potencias occidentales puntualizando así con toda claridad la posición de Italia frente al extranjero. Las manifestaciones del Conde Ciano responderán pues con seguridad a la tensión con que el mundo entero las espera.

ANUNCIOS POPULARES

POTRU Y DOMENECH



SANTA ISABEL
(Fernando Póo)

Marconi

ESPAÑOLA S. A.

Radio (Telegrafía
Telefonía
Televisión)

¡Morerat ¡Morerat ¡Morerat!
única madera para cons-
trucción en general, la
encontrarán siempre en

Talleres ASENSIO
PRESUPUESTOS GRATIS

Restaurant "BAR AFRICA"

Antiguo edificio del BRITISH BANK



Se admiten abonados
Precios y condiciones
en el local.

Disponible

BAR LOS POLOS

Bebidas y refrescos

Santa Isabel (Fernando Póo)

Pérez y C.^a Ltda.

IMPORTADORES Y
EXPORTADORES

Fdo. Póo y Guinea Española

ABILIO BALBOA

Serrería Mecánica

Se admiten encargos en
maderas de TABACO

MORERA y BOKAPI

Agencia Fortuni, Ltda.

Transportes Marítimos y Terrestres
CONSIGNACIONES DE BUQUES

Santa Isabel — San Carlos — Bata

FARMACIA
CEBALLOS

SANTA — ISABEL

Panificadora San Honorato

MIGUEL SERRA

PAN ESPECIAL PARA FINCAS

Caliente a las 6 y a
las 9, mañana y tarde

**Compañía
Colonial
de Africa**

FERNANDO - PÓO

Disponible

MAXIMILIANO C. JONES

S. ISABEL — S. CARLOS

Drumen S.A.

SAN CARLOS — BATA

Seguros de LLOYDS

REPRESENTANTE LUA SANTA ISABEL

"CIUDAD DE SEVILLA"

JOSÉ BAEZA VÁZQUEZ

La casa que vende más Barato

SANTA ISABEL (FERNANDO PÓO)

CAIFER S. A.

Plantaciones de cacao y café

Fernando Póo
Guinea Continental

CASA CENTRAL — Santa Isabel

ALFONSO CASAJUANA
CACAO — CAFE

Importador de Artículos Naciona-
les y Extranjeros Casa Central
Santa Isabel

Almacenes Madrid

DE DAVID NAUFFAL

SANTA ISABEL BATA RIO BKNITE

EBEBEYIN EBINAVONG

W. A. MORITZ

S. ISABEL S. CARLOS BATA

Plantaciones - Importación Exportación

Agencia de la WOERMANN

Metharam Bros & C.^a

SANTA ISABEL

y SAN CARLOS

VICTOR MARTINEZ E HIJO

EXPORTADORES DE CAFÉ

BATA (GUINEA ESPAÑOLA)

MORA COMPANIA LTDA.

SAN A ISABEL

SAN CARLOS BATA

CASA LUA

SANTA ISABEL AGENTE DE SEGUROS

La guerra anglo-francesa-alemana

Batalla naval entre acorazados ingleses y alemanes

Varios barcos ingleses hundidos

¿Un crucero inglés hundido?

MONTEVIDEO, 14. — Circuló el rumor de que a 200 millas de la punta este se había desarrollado un combate naval entre el acorazado de bolsillo alemán "Admiral Scheer" y el Crucero Británico Hachilles" según las últimas noticias el barco inglés fué hundido por el alemán.

Un vapor inglés torpedado

AMSTERDAM, 14. — El vapor inglés "Deptford" de 4 000 toneladas ha sido torpedado y hundido el miércoles. El hundimiento ocurrió en la costa noruega en la cercanía de la ciudad de Bergen.

De la batalla naval entre buques de guerra ingleses y alemanes cerca de la desembocadura de La Plata

MONTEVIDEO, 15. — La batalla naval librada el miércoles por la tarde y por la noche en el Atlántico del sur, en las cercanías de la desembocadura de La Plata, terminó con ligeras averías del acorazado alemán, mientras un crucero inglés quedó fuera de combate y dos más seriamente averiados. Tras de este duelo el buque alemán llegó el miércoles a medianoche a Montevideo. Según informes no confirmados la policía del puerto tenía 30 muertos y 60 heridos a bordo. A la 1 hora de la noche el Ministro alemán Langman, subió a bordo del buque. Un fuerte acordonamiento de policía impide a los paisanos que lleguen al lugar donde ha atracado el acorazado. Además del crucero "Exeter", puesto fuera de combate llegaron a Montevideo los cruceros ingleses "Ajax" y "Achilles" también con averías. Hasta ahora no se tienen datos de las bajas inglesas que se consideran muy elevadas. El combate naval ha sido el acontecimiento del día en Montevideo. No obstante a

horas adelantadas de la noche acudieron millares de personas al puerto.

Destructor inglés hundido

AMSTERDAM, 15. — El Almirantazgo inglés comunica el jueves por la mañana el hundimiento del destructor inglés "Duchess" que se ha efectuado a consecuencia de un choque con otro buque inglés cuyo nombre no ha publicado el comunicado oficial y el cual no ha sufrido desperfectos. El Almirantazgo inglés teme hayan podido salvar solo a un oficial y a 22 hombres de la tripulación. El "Duchess" tienen 1.375 toneladas y ciento cincuenta tripulantes y fué botado en 1.932.

Últimas noticias del combate naval

MONTEVIDEO, 15. — Después de varias horas de combate los cruceros británicos persiguieron hasta Montevideo al acorazado alemán el cual entró en el puerto con averías en la superestructura, con 36 muertos y 60 heridos. El acorazado alemán recibió numerosos impactos en toda la coraza de la embarcación con serios desperfectos en las piezas de artillería, puente y compartimientos. Presenta un enorme boquete en la torre principal, la cual ha sido atravesada de lado a

lado y otro gran boquete a babor cerca de proa. Un avión que llevaba el buque fué mutilado por los proyectiles. La Embajada alemana dice que mañana serán inhumados los restos de 35 víctimas. El Comandante del barco ha resultado herido en un brazo. Los heridos más graves fueron hospitalizados. Los ingenieros navales Regusei y Voulminot rechazaron la solicitud de la Legación Alemana de reparar las averías del acorazado, que tratan de evitar que utilizando sus materiales otra firma pueda satisfacerlos. No existen indicios de plazos perentorios para que el acorazado alemán abandone Montevideo sabiendo que al hacerlo deberá afrontar a las unidades británicas próximas a la costa.

Comunicado del Almirantazgo Británico

LONDRES, 15. — El Almirantazgo comunicó que los cruceros «Ajax» y «Achilles» han sido reforzados considerablemente por otras unidades británicas que se encuentran en el Estuario del Plata esperando que el acorazado alemán «Admiral Graf Spee» salga del puerto de Montevideo para atacarlo.

El buque pesquero británico «William Hallett» chocó con una mina hundiéndose, salvándose un sólo tripulante.

Chamberlain declaró en la Cámara de los Comunes que el total de los soldados británicos muertos en la guerra se eleva a 2,100.

Parte de guerra francés

BRUSELAS, 15. — El parte de guerra francés de ayer por la mañana dice: Actividad de patrullas en la parte central del frente, desde el Mosela hasta el Rhin.

La mejor cerveza "LA CRUZ BLANCA"

HOTEL NEGRESKO
RESTAURANT

GRAN CONFORT

COCINA EUROPEA

El más moderno de todas las islas: situación espléndida recientemente instalado 40 habitaciones con cuarto de baño, agua corriente caliente y fría, y teléfono en todas las habitaciones

Alameda Colón. - LAS PALMAS
(Gran Canarias)

Director propietario:
FRANCISCO GINER ARACIL
Teléfonos: 5805 y 5806

Parte de guerra alemán

BERLIN, 15.—El parte de guerra alemán comunica el jueves: «Aparte» del reducido fuego de perturbación de la artillería del enemigo avanzadas en el frente entre el Musola y Rhin, y actividad más animada de patrullas. En algunos puntos se hicieron prisioneros al enemigo. En los últimos días se realizaron operaciones de fuerzas navales en el norte y mar del Norte. Al regresar un crucero ligero, sufrió reducidos desperfectos, a consecuencia de una detonación submarina. El crucero entró en un puerto alemán. El acorazado de bolsillo "Admiral Graf Spee" buque de guerra que opera desde el comienzo del conflicto en el Atlántico, atacó a un convoy en la Plata, y en aguas europeas, hundió a buques Británicos "Tiroa", de 7.983 toneladas, y el "Stieonshall" de 3.895 tons. A continuación el acorazado alemán entabó combate con el crucero pesado inglés "Exeter" y con los cruceros ligeros Británicos "Ajax" y "Achilles". El "Admiral Graf Spee" consiguió causar graves desperfectos a las fuerzas navales enemigas numericamente superiores, El "Exeter" tuvo que retirarse con graves impactos. "Uno de los cruceros ligeros resultó igualmente con graves desperfectos. El Admiral Graf Spee" sufrió algunos impactos se encuentra actualmente en el puerto de Montevideo. El Almirantazgo inglés comunica la pérdida del destructor inglés "Duchess",

TALLERES
Despachos, Comedores, Salones,
Dormitorios, Puertas, Ventanas
Persianas, Carrocerías y Casas
Desmontables:—:—:—:—:—:
MORERA:MORERA:MORERA
La mejor madera

Diputados comunistas franceses en Libertad

BRUSELAS, 14.—El diputado Valat detenido hace varias semana conjuntamente con otros diputados comunistas según se comunica el miércoles de París ha sido puesto en la libertad por el juez de instrucción por hecho de haber se Valat retirado de la unión de obreros y campesinos.

Grave explosión en Rumania

BUCAREST, 15.—En la noche del miércoles al jueves ocurrió en Rumanía nuevamente una explosión que se teme haya costado 50 vidas a la que

hay que añadir a la serie de catástrofes que preocupan seriamente a la opinión pública del país. En la población de Zarnesci, en las cercanías de Kronstand, Transilvania, hizo explosión una caldera que contenía varios miles de litros de cloro en una fábrica de celulosa. El fuego se inició seguidamente invadiendo los edificios contiguos. El cloro se extendió en las inmediaciones, poniendo en peligro a los habitantes de la población. Los equipos de salvamento solo pudieron llegar al lugar de la catástrofe con mascarillas antiguas. Los primeros trabajos de salvamento confirmaron tener que lamentar gran número de víctimas. A Donstant llegan constantemente personas afectadas por el gas, muriendo a veces por el camino. También sucumbieron por los efectos del cloro numerosas cabezas de ganado.

* * *

BUCAREST, 15.—La explosión de la fábrica de celulosa de Zarnesci ha causado gran impresión en el público rumano. Aunque todavía se desconocen los detalles se recuerdan los actos de sabotaje recientes que se repetían en las industrias del país por cuyo motivo existe la convicción también de que en este caso habra que buscar a los causantes,

Explosión en un acorazado Sueco

ESTOCOLMO, 15.—El miércoles por la noche se produjo una singular explosión que exigió 13 heridos y 6 muertos sobre un acorazado Sueco "Manlegueten" que hace el servicio de vigilancia en la costa cerca de

Goeteborg. Se encontró un aparato de protección contra minas del buque en el cual se ha enredado cuerpos con caracter de minas, mientras fué posible tomar a bordo tres de estas capsulas desconocidas que se asemejan a las boyas, la cuarta estalló y mató a 6 personas, e hirió a otras trece, causando graves desperfectos.

Nuevo Ministro en Hungría

BUEAPEST, 14.—Ha sido nombrado Ministro de Hungría en Finlandia Estonia, Letonia y Lituania el que había sido ultimamente Jefe de los Servicios de Negocios extranjeros de Hungría. El Nuevo ministro fijará su residencia en Helsinski.

Un empréstito de 300 millones de florines

AMSTERDAM, 14.—El Ministro Presidente holandés, Degeer, comunicó en la Primera Cámara que de acuerdo con la ley de emisiones de empréstitos del Estado, próximamente será emitido un empréstito de 300 millones de florines, de los cuales, 60 millones serán cubiertos por fondos del Estado. Los restantes 240 millones de florines son disponibles para la suscripción privada. El empréstito será emitido a la par con el tipo de interés del 4%. El Ministro además comunicó que los impuestos sobre la renta y contribuciones de la defensa nacional en el futuro podrán pagarse con estos bonos empréstitos. Los empréstitos tendrá un plazo de circulación de 40 años, y servirán como consolidación parcial de la deuda flotantes.

Del conflicto Ruso-Finlandés

La Unión Soviética es expulsada de la Liga de la Sociedad de las Naciones

Rusia es expulsada de la Liga de Naciones por unanimidad salvo algunas abstenciones

GINEBRA, 15.—A las 10 de la mañana se reunió la Asamblea de las Naciones, el delegado portugués dió cuenta de un informe del proyecto de resolución de los aliados al comité, y añade que su Gobierno se une a la proposición de la Argentina para expulsar a la URSS. A continuación ha-

blaron los representantes de Méjico Indias inglesas y Ecuador en el mismo sentido. Después el representante de Suiza leyó unas declaraciones al consejo, manifestando sus simpatías por Finlandia, pero advirtiendo que la neutralidad suiza le obliga a abstenerse en la votación. Los representantes de Inglaterra, Francia y Polonia, votaron con la mayoría por la expulsión. A la una terminó el discurso del presidente y se procedió a la votación de la resolución del Consejo que fué

unánime solvo contadas abstenciones.

GINEBRA, 15.—La resolución de la expulsión de Rusia de la Liga de las Naciones, ha sido adoptada por el Consejo con cuatro abstenciones: Finlandia, Yugoslavia, China y Grecia.

Sorpresa entre los delegados de la Liga de las Naciones

GINEBRA, 14.—Ha causado gran sorpresa entre los delegados de la Liga de las Naciones que asistieron a la Sesión Plenaria, que el Presidente de la Sesión y delegado Noruego Hambro, después del discurso pronunciado por el delegado argentino, cortó repentinamente el discurso sobre el conflicto fino-ruso de modo que los delegados sudamericanos no pudieron hablar. El Presidente de la sesión plenaria, declaró que según su opinión todos los delegados sudamericanos y los que querían hablar sobre el conflicto podían expresar sus opiniones ante el Comité de los 13 durante la sesión a puertas cerradas. Estaban en este momento inscriptos en la lista de oradores los delegados de Indias, Méjico y Cuba. A raíz de la terminación repentina de la discusión publica los delegados sudamericanos demostraron francamente su descontento y el delegado principal argentino, se levantó protestando. Los círculos de la Liga. Suponen que las potencias occidentales, no desean una discusión que hubiera sido poco favorable para Rusia. Después de cortada la discusión sobre el conflicto ruso-finlandés la Sesión Plenaria, eligió a los miembros no permanentes del Consejo.

La exclusión de Rusia de la Liga de las Naciones

GINEBRA, 14.—Se ha decidido definitivamente la exclusión de Rusia de la Liga de las Naciones. El comité de los 13, en la Sesión plenaria de la Liga de las Naciones, redactó durante la sesión celebrada el lunes por la mañana un informe en el que se contienen los siguientes 4 puntos. Primero: Se constata la existencia de agresión en el conflicto fino-ruso. Segundo: Se constata que Rusia es el agresor en este conflicto. Tercero: El comité de los 13 confirma que Rusia ha violado el pacto de la Liga de las Naciones. Cuarto: A base de estos hechos se constata que se debe aplicar el artículo 16 del párrafo 4 del pacto de la Liga de las Naciones contra Rusia, además se proceda contra Rusia de la siguiente manera: El Comité de

los 13 designará una comisión que redactará el texto de la resolución para la sesión Plenaria de la Liga de las Naciones. Esta comisión está integrada por los siguientes estados: Bolivia, Gran Bretaña, Francia y Suecia.

En el curso de la sesión de este comité el Presidente de la Delegación portuguesa, Dr. Matta, leyó un telegrama del Ministro de Exteriores del Panamá en el que dice este Gobierno acepta la propuesta hecha por la delegación Uruguaya, que indica el procedimiento realizado por el comité de los 13. El Embajador ruso en París Suritz permaneció como observador del Gobierno ruso en Ginebra. Partió de Ginebra el miércoles por la mañana a las 12 30 en compañía de sus colegas rumanos. Se espera para el jueves la votación sobre la resolución durante la sesión plenaria de la Liga, con lo que entrará en vigor la exclusión de Rusia de la Liga de las Naciones.

Espectación por los combates que se desarrollan al norte de Finlandia

HELSINKI, 14.—Con gran expectativa se observa en Helsinki el resultado de los grandes combates que tienen lugar al norte de Finlandia, al este y noroeste de Kemijaervi, porque se cree que el resultado de estos combates es de suma importancia. Se supone que los combates en esta región se decidirán todavía esta semana. Los finlandeses están muy preocupados por el avance ruso desde la población conquistada Saja, hacia Kemijaervi. Saja constituía una de las bases militares más importantes de los finlandeses. Los rusos tienen la ventaja que el terreno entre Saja y Knolajaervi se inclina hacia Kmijaervi, y avanzan ahora hacia el río Kermi, línea ferroviaria que conduce desde Kemijaervi por Ravaniemi a Tornea. Los finlandeses se esfuerzan en compensar las consecuencias de la pérdida de Saja y Kanolajaervi, erigiendo nuevas líneas de defensa en los fuertes, y evacuando por completo la zona de la población civil. Desde el oeste y sur están llegando nuevos trenes con tropas y municiones para contrarrestar a los rusos por el flanco. Además se han enviado en las últimas 24 horas nuevas tropas para reforzar a las tropas que operan al sur del distrito de Petsamo. Los rusos llegando desde el norte avanzaron por la única carretera pasable para carros blindados, que conduce desde el mar Glacial hacia la Finlandia central. Si los rusos consiguen unirse cerca de Rovaniemi con el punto final

de la carretera y nudo ferroviario de la línea de Tornea a Kamijaervi, la situación para los finlandeses, tomará carácter grave.

Las tropas rusas logran algunos éxitos

HELSINKI, 15.—Las tropas rusas lograron el jueves por la tarde un éxito en el sector Salmijarvi. Los finlandeses tuvieron que retirarse al este de Kuverno - crinkoski abandonando el terreno a los rusos. La aviación rusa lanzó bombas sobre Salmijarvi y minas de níquel que se encuentran allí.

Comunicado de guerra Finlandés

HELSINKI, 14.—El comunicado oficial finlandés dice que se libran una sangrienta batalla en la región del Tolvaja, y que los finlandeses, han capturado 100 carros de asaltos de dimensiones mediana, cuatro cañones de campaña, cinco cañones antitanques y cierto número de armas automáticas. Los rusos han sufrido fuertes bajas. La vanguardia motorizada del ejército soviético; se encuentra actualmente a 90 kms. del golfo de Botnia, Se informa que únicamente dos aviones de un grupo de 25 que envió Italia, con destino a Finlandia, han llegado a Suecia. Los otros 23 fueron retenidos en Alemania. Los soldados finlandeses descubrieron a una mujer rusa disfrazada de soldado finlandés, siendo detenida en el sector situado detrás de la línea de batalla.

Combates decisivos entre fuerzas Finlandesas y Rusas

ESTOCOLMO, 15.—Según informaciones recibidas en este se realizan desde el miércoles mañana un combate decisivo entre las fuerzas rusas y finlandesas al norte del Lago Ladoga, cerca de Tovajaervi. Ambos lados opera la artillería pesada. Tanto los rusos como los finlandeses tienen grandes bajas. Desde el frente de Karelía, no se comunican el jueves combates de mayor importancia y solo actividad de patrullas y combates locales. Se informa que hay actividad mayor en el frente norte. Luchas violentas se anuncian desde sector frente Suomissalmi.

¿Quiere Ud. ESCALERAS para picar café, de poco peso y gran duración?
Encárguelas de madera de palo T A B A C O en los
Talleres ASENSIO
MORERA:—:MORERA:—:MORERA— La mejor madera
Casa ASENSIO

El jefe de las fuerzas militares de Estonia es despedido en Moscú después de su visita, por varios representantes del pueblo ruso

MOSCÚ, 14.—El Jefe supremo de las fuerzas militares de Estonia. General Leidoner regresó a Réval después de su visita a Moscú. El General fué despedido en Moscú por el Vicejefe del Estado Mayor Smorodinow y algunos representantes del comisariado de guerra, Jefe de Protocolo, Comisario exteriores, Comandante de la Ciudad de Moscú y personal de la Legación de Estonia, encabezado por el Ministro y Agregados Militares de los Estados Bálticos, que además montaron guardia de honor.

Accidente ferroviario en Westfalia

BERLIN, 14.—El martes por la noche tuvo lugar un grave accidente ferroviario en Westfalia. Un tren de viajeros que partió de Hagen chocó con otro de viajeros que llegó de la dirección Wetter Ruhr. Según informaciones recibidas hay 17 personas muertas 14 gravemente heridas y 27 heridos leves. Se desconocen aún los motivos del choque.

Aviones ingleses para Finlandia

LONDRES, 14.—El ministro de aviación anunció que en breve saldrá para Finlandia aviones británicos. Un vapor británico no identificado fué torpedeado frente a Stad, hundiéndose inmediatamente. El buque pesquero Pecathin, halló en el mar norte una balsa sobre la cual se hallaban el cadáver de un hombre y otro herido de gravedad. Una escuadrilla de aviones de la Royal Air force, ha realizado un vuelo de patrullas sobre las bases de hidroaviones de Helgoland. Los pilotos británicos volaron sobre las islas Sult, Bordjum, Norderny, con objeto de interrumpir las actividades de los aviones alemanes, colocadores de minas.

Buque inglés hundido al chocar con una mina

LONDRES, 14.—Un buque carbonero inglés de 500 toneladas, se hundió en la costa oriental de Inglaterra por haber chocado con una mina. Han muerto 6 hombres de su tripulación, consiguiendo salvarse 5.

Establecimientos F. I. S. A.

Han recibido directamente los siguientes artículos:

Vino blanco y tinto del Panadés (barriles de 100 litros): Vino blanco y tinto de Rioja—Sidra "El Gaitero"—Vermouth Torino Martini Rossi—Cognac "Fundador y tres cepas Domecq—Jandilla y Jerez Quina Domecq.

Galletas Olibet "Maria y "Bambino"

Latas de sardinas, atún, calamares, carne etc.

Conservas vegetales y frutas Corbina y pescado

Y otros artículos varios a precios sin competencia.

Teatro Cine Ideal

EMPRESAS VEIGA

Domingo día 17 a las 6.30 de la tarde por última vez

POR LA LIBERTAD

y noche a las 10

la divertida comedia

SU PRIMER AMOR

A. L. E. N. A.

Compañía Nacional de Colonización Africana

EXPLOTACIONES AGRÍCOLAS Y FORESTALES

DIRECCION COLONIAL: BATA

DIRECCION TELEGRAFICA A.L.E.N.A.

COMPAÑIA

Trasmediterranea

SERVICIO ENTRE ESPAÑA, GUINEA

CONTINENTAL Y FERNANDO POO

SANTA ISABEL (DELEGACION) AV. GRAL. MOLA.

BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

Entidad Oficial de Crédito

Tesoreros del Estado en la Guinea

CAJA DE AHORROS

SANTA ISABEL—BATA

Dirección abreviadas: EXTEBANK

Izaguirre y C.ª Lda.

CAFE Y CACAO

FERNANDO POO

EXPLOTACIONES FORESTALES EN

RIO BENITO

(Guinea Española)

Movimiento de Vapores

En el vapor **RIO FRANCOLI** llegado a este puerto el día 8 del actual procedente de Barcelona y escalas llegaron los siguientes pasajeros:

D. Jose Butiña Vila, Sor Rosaric Rifa Casala, Sor Teresa Maria Franqueza, Sor Antonia Volaseca, Sor Salome Lopez, Sra. Rosendo Antonio Atik, Maria del Pilar Maria, D. Es-

tanislao Escoda Margale, Rdo Padre Pedro Iturriza, D. Joaquin Marcó Sabate, Jose M Morell, Vicente Ginez Lomas, Estanislao Escoda Barcelo, Sra. Raimunda Margalef, Dolores Escoda Margalef, Mercedes Zahonero Catalia, D. Jose M. Nila Sala, Sra. Juana Pisuaga Camacho, D. Martin Nila Sala, Joaquin Mach Torrent, Sra. Maria Carmen Mora, Carmen Gonzalez, D. Antonio Fernandez, Jose Calvo, Jose Hervas Navarro, Isabel Climent Simeon, Jose Hervas hijo Consuelo Simeon Aguilar, Fernando Her-

mas Climent, Timoteo Zaragoza, Jesus Malango, Fernando Zorrilla Saenz, Sra. Maria Lavin de Zorrilla, D. Cipriano Garcia Gomez, Gregoria Perez Elvira, Fernando Alimaño Mulleras, Pedro Romero Perez, Sra. Dolores Medina Lopez, D. Manuel Rodriguez Lopez, Luis Suarez Alonso, Sra. Emilia Dola Meheila, D. Sotero Miguel Cuellar, Antonio Osuna Nuez, Jose Freire Garcia, Arturo Galiano Zañana, Ramon Moscoso Alamino, Vicente Mira Fernandez, Sra. Dolores Gutierrez Martinez, Vicente Mira Gutierrez, Jose Masa Castillo, Antonio Cabral, Sra. Maria Aurora Cabral, D. Manuel Fernandez de Oliveira, Sra. Elisa Dos Santos, D. Isaac Juan Hamonch, Fernando Juan Juan, Bulu Juan Juan, Francisco Ballester Martinez, Rachid Hauna Kralis, Jose Martinez Araez.

A V I S O

TELEGRAMAS DE FELICITACIÓN

Se pone en conocimiento del público que por las estaciones telegráficas de la Colonia, durante el período del 14 de Diciembre actual al 6 de Enero 1,940 inclusive, se admitirán telegramas de felicitación XLT para la Península a 0'67 pesetas palabra y con un minimum a percibir de diez.

Los expedidores de estos telegramas escribirán antes de la dirección, la indicación XLT que se tasarà como una palabra. El texto no contendrà sino votos y deseos (felicitaciones).

Tambièn se admitirán telegramas de felicitación XLT para aquellos países extrajeros que los admitan, a un tercio de la tasa ordinaria y en las mismas condiciones que para España.

Santa Isabel, 14 de Diciembre de 1,939.—AÑO DE LA VICTORIA.

EL INTERVENTOR,

PEDRO PEÑALVA GUILLEN.

Observatorio Meteorológico del Servicio Agronómico en Santa Isabel de Fernando Póo

Parte correspondiente a la semana desde las 8 horas del lunes 4 a las 8 horas del lunes 11 de Diciembre de 1939.

Temperatura media 24°

» máxima 30,5 a las 10 horas del jueves

» mínima 20°, a las 3 » del martes

Presión barométrica media 763,8 mm,

Humedad relativa media 90%.

Horas de insolación 14 horas

Velocidad media del viento 1,55 ms/s.

Presión media del viento 0,25 Kgs./m²

Velocidad maxima del viento 9,5 ms. a las 17,10 h lunes

Presión máxima del viento 6 Kgs./m² a las 17,10 » h, »

Vientos dominantes—Los del tercer y cuarto cuadrantes

Lluvias 18,1 mms.

Durante la tormenta que se registró a las 17,10 horas del lunes y en un espacio de diez minutos se precipitó el 95% de la lluvia semanal, incidiendo la perturbación con dirección Norte y con las intensidades máximas apuntadas.

Las cantidades de calor recibidas van disminuyendo lentamente conforme nos acercamos al solsticio de invierno tanto por la duración del día que alcanzará el mínimo de 11 horas 25 minutos en esta latitud como por el mayor ángulo de incidencia del sol; las variaciones momentáneas de calor son acentuadísimas los días de poca nebulosidad y el máximo registrado ha sido de 479 calorías/minutos/cm² en un día de Octubre.

Santa Isabel, 11 de Diciembre de 1.939—AÑO DE LA VICTORIA

VENDO

bosque desboscado h a c e
ocho años, junto con la finca
Compañía Colonial Basile.
Extensión 40 H.

RAZON CALATAYUD

FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N-S.

Servicio guardia en el local de la Organización

JEFE DE SEMANA.—Camarada Francisco Lucas Caballeros.

Lunes 18—Juan Viñes Cubells

Martes 19—Floy Gil y Saenz de Tejada

Miércoles 20—Ramón Cerda Rovira

Jueves 21—Pedro Sanchez Luengo

Viernes 22—Crescencio Ontanillas

Olivar

Sábado 23—Fernando Lopez Bermionzolo

Domingo 24—Eduardo Castro Veiga

IMAGINARIAS

Camarada Francisco Noriega Aparicio

id Augusto Avites Balaguer

id Guillermo Barquet Vives

id Ramón Corella Milans

id Jesús García Hormazabal

id Feliz Marhuenda Baeza

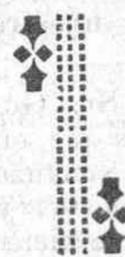
id Pablo José Gonzalez Gomez

Santa Isabel 15 Diciembre 1939

AÑO DE LA VICTORIA

EL SECRETARIO LOCAL

N. MERINO



Tejados Completos. Tablas machihembrada Moldes para toda clase de Trabajos en cemento. Montaje de Establecimientos modernos. Camas de todos los tamaños lo encontrarán siempre a precios sin competencia en los

TALLERES ASENSIO

Con toda solemnidad el viernes, el Excelentísimo Sr. Gobernador General, clausuró el curso Escolar 1939

Las fiestas escolares para festijar esta fecha, resultaron brillantísimas

El Cultural Club D. I. gano el Trofeo del Curso

Para conmemorar el final del Curso escolar 1939, se organizaron por la Inspección de Enseñanza, diversas fiestas, que por su brillantez y su interés escolar, dejarán honda, huella en los escolares de este día, que para ellos debe ser de memoria eterna para los que por última vez pisasen las aulas educativas, les sirva de estímulo para que el día que sean padres lleven con voluntad a sus hijos a la Escuela y que, para ellos tiene gratos recuerdos para los que a ellos vuelvan en años sucesivos su aplicación y comportamiento sea siempre y cada vez mejor.

La escuela forjadora de hombres, en este caso, con una misión especialísima de formación civilizadora, se da cuenta de su cometido y por ello pone en estas conmemoraciones infantiles todo su interés, esfuerzo y ciencia, para que los resultados que pretende sean eficaces y perennes.

El orden del día, fué el siguiente:

Misa de acción de gracias

Poniendo su práctica los deseos expresados por la Superioridad con motivo del cierre escolar en la Metrópoli, se comienza este día infantil con una Misa cantada por todos los niños de las Escuelas oficiales y de la Misión.

Las naves de nuestra bella Catedral se encontraron llenas de corazones escolares, que con todo fervor, cantaron maravillosamente la Misa de "angelis" pidiendo en ella al Señor, luz, confianza y redención para ellos, y para España que tanto interés pone en su cometido misionero por elevar a mejor grado a esta su raza de color.

Clausura oficial del Curso

A las diez y media, con asistencia del Excmo. Sr. Gobernador General, Representante del Excmo. Sr. Vicario Apostólico, Presidente del Consejo de Vecinos, Secretario General, Inspector de Enseñanza, Administrador Territorial Sres. Jefes de Servicios, Profesores del Instituto C. Indígena y de la Misión, Presidente del Patronato de Indígenas y demás autoridades coloniales, se clausuró por nuestra primera autoridad el Curso.

Seguidamente, el Excmo. Sr. Gobernador, llama a los alumnos que en los diferentes grados de enseñanza han ganado los primeros puestos y para darles los premios a que se hicieron acreedores durante el año escolar.

Tercer grado:

Victoriano Lopeo	— Premio de comportamiento
Carlos Iyanga	“ “ asistencia
Marcelino M'pira	“ “ asistencia
Juanito Loeri	“ “ aplicación
Urbano Masoko	“ “ idioma
Santiago Coka	“ “ dibujo
Juanito Dyoba	“ “ aplicado

Segundo grado:

Kisito Felix	— Premio de comportamiento
Miguel Bula	“ “ aplicación
Sebastián Bakoto	“ “ asistencia

Primer grado:

Ricardo Bolopa	— Premio de aplicación
José Sasimbo	“ “ asistencia
Eustaquio Soka	“ “ comport."

Párvulos:

Luis José Maho	— Premio de asistencia
Patricio M'ba	“ “ aplicación
Pedro Afuge	“ “ comport."

Después los diferentes Maestros fueron dando a todos los alumnos, sus premios correspondientes.

Con el himno de "Cara al Sol" se dá por terminado este brillantísimo acto, pasando todas las autoridades a visitar los trabajos expuestos y que son el resultado de la labor escolar del Curso.

Llamó mucho la atención el Mapa Mundial, de grandes dimensiones pintado al oleo por los niños del tercer grado, representativo del Imperio de la Hispanidad durante los siglos XVI y XVII.

La finalidad de esta obra no es otra que la de que con su examen diario, guarden en sus corazones amor a la Patria que con sus sacrificios e ideales ha sabido civilizar y conquistar la mayor parte del mundo, y que hoy tiene para ellos, sus mejores cariños misioneros.

Trabajos manuales, gráficos de religión, Historia de España, geografía y otras disciplinas, así como los cuadernos diarios de clase fueron detenidamente examinados y elogiados por los ilustres visitantes.

Los dibujos, algunos habilmente ejecutados, no pasaron desapercibidos, sobre todo una "cabeza de niño" al pastel, de estupenda técnica y vida.

A continuación en la Escuela de Niñas se celebró el mismo acto pronunciando D^a. Conrada Perez un discurso interesantísimo.

Las labores, en gran cantidad, expuestas, ejecutadas por las niñas gustaron muchísimo a todos los visitantes.

La fiesta deportiva

Por la tarde, a las cuatro, en el campo de deportes, tuvo lugar la fiesta deportiva.

Con gran ansiedad era esperado este momento por todos los niños.

Las selecciones del Colegio de la Misión, y de la Escuela oficial e I. C. Indígena, se disputaban el "Trofeo de Curso" que donaba la Inspección de Enseñanza.

El partido interesantísimo, y muy bien jugado por ambas selecciones tuvo como final el triunfo por 1 a 0 favor de la Selección de la Enseñanza oficial.

El Excmo. Sr. Gobernador, entregó a esta selección la Copa de la Victoria.

El entusiasmo infantil se desbordó en este instante en gritos de alegría.

La banda de la guardia Colonial amenizó el encuentro.

La merienda

Al terminarse el partido, todos los niños, fueron obsequiados con una merienda, a estos actos de la tarde asistieron las autoridades y numeroso público.

A todas las autoridades expresamos nuestro agradecimiento, por haber resaltado, con su presencia estos actos infantiles, que tendrán duradera memoria y agradecimiento en todos los niños indígenas.

Ecós de la Colonia

Para sustituir al Malaspina llegó a este puerto el coñonero, "CALVO SOTELO"

Al mando del mismo viene un querido y antiguo colonial, Sr. Ragel.

"ébano" saluda al Sr. Comandante, oficialidad y tripulación del "CALVO SOTELO" deseándoles que su estancia en estas latitudes les sea grata.

El Sr. Comandante del Malaspina, para despedir a las autoridades y numerosos amigos, obsequió ayer a bordo del mismo a éstos con un vino de honor.

Al despedirse el Sr. Pardo de nosotros, donde tan acertadamente ha llevado cargos de tanta responsabilidad como el de Gobernador accidental, le deseamos un viaje feliz, haciendo extensivo este a toda la oficialidad y tripulación del buque, que en un año de estancia en esta Colonia dejan en ella numerosos amigos y gratos recuerdos.